

EES-viðbætur

við Stjórnartíðindi EB

ISSN 1022-9337

Nr. 12

7. árgangur

9.3.2000

I EES-STOFNANIR

1. EES-ráðið
2. Sameiginlega EES-nefndin
3. Sameiginlega EES-þingmannanefndin
4. Ráðgjafarnefnd EES

II EFTA-STOFNANIR

1. Fastanefnd EFTA-rikkanna
2. Eftirlitsstofnun EFTA
3. EFTA-dómstóllinn

III EB-STOFNANIR

1. Ráðið
2. Framkvæmdastjórnin

2000/EES/12/01	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1826 – KBC/KBC Petercam Derivatives NV)	1
2000/EES/12/02	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1865 – France Télécom/Global One)	2
2000/EES/12/03	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1745 – EADS)	3
2000/EES/12/04	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1795 – Vodafone Airtouch/Mannesmann)	4
2000/EES/12/05	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1855 – Singapore Airlines/Virgin Atlantic)	4
2000/EES/12/06	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1856 – Citigroup/Schroders)	5
2000/EES/12/07	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1867 – Volvo/Telia/Ericsson – WirelessCar)	6

2000/EES/12/08	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1874 – Lafarge/Blue Circle)	6
2000/EES/12/09	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1880 – Minnesota Mining and Manufacturing/Quante)	7
2000/EES/12/10	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1883 – NEC/Mitsubishi)	8
2000/EES/12/11	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/JV.24 – Bertelsmann/Planeta/Bol Spain)	8
2000/EES/12/12	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1793 – Voith/Siemens/JV)	9
2000/EES/12/13	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M. 1832 – Ahold/ICA Förbundet/Canica)	10
2000/EES/12/14	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1885 – Babcock Borsig/VA Technologie/Pipe-Tec)	10
2000/EES/12/15	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1759 – RMC/Rugby)	11
2000/EES/12/16	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1842 – Vattenfall/HEW)	12
2000/EES/12/17	Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1866 – Preussag/Hebel)	12
2000/EES/12/18	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1712 – Generali/INA)	13
2000/EES/12/19	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1754 – Morgan Grenfell/Piaggio)	14
2000/EES/12/20	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1777 – CGU/Hibernian)	14
2000/EES/12/21	Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1786 – General Electric/Thomson CSF/JV)	15
2000/EES/12/22	Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir	16
3. Dómstóllinn		
2000/EES/12/23	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna	20
2000/EES/12/24	Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi	23

EB-STOFNANIR

FRAMKVÆMDASTJÓRNIN

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja 2000/EES/12/01 (Mál nr. COMP/M.1826 – KBC/KBC Petercam Derivatives NV)

1. Framkvæmdastjórninni barst 28.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið KBC Bank NV (KBC Bank) með höfuðstöðvar í Belgíu, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, heildaryfirráð yfir belgíska fyrirtækinu KBC-Petercam Derivatives NV (KBCPD), sem er fyrirtæki um sameiginlegt verkefni milli KBC Bank og belgíska fyrirtækisins Petercam NV og hollenska fyrirtækisins KBC-Petercam Derivatives BV (KBPDVB) sem er sameiginlegt fyrirtæki milli KBC Bank og Petercam Nederland, með höfuðstöðvar í Hollandi, með kaupum á hlutum og eignum frá Petercam.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - KBC Bank: Almenn bankastarfsemi, fjárfestingar og önnur fjármálaþjónusta,
 - Petercam NV og Petercam Nederland: Fjármálaþjónusta og verðbréfamiðlun,
 - KBCPD og KBPDVB: Fjármálaþjónusta, áhættustjórnun við val á hlutabréfum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 69, 10.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1826 – KBC/KBC Petercam Derivatives NV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg/Kortenberglaan
B-1040 Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1865 – France Télécom/Global One)**

2000/EES/12/02

1. Framkvæmdastjórninni barst 28.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið France Télécom, öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, heildaryfirráð yfir Global One með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - France Télécom: Fjarskiptaþjónusta, einkum í Frakklandi,
 - Global One: Samþætt tal- og gagnafjarskipti um allan heim.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 69, 10.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1865 – France Télécom/Global One, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg/Kortenberglaan
B-1040 Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1745 – EADS)**

2000/EES/12/03

1. Framkvæmdastjórninni barst 25.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Lagardère SCA, DaimlerChrysler AG, franska ríkið og Sociedad Estatal de Participaciones Industriales (SEPI, sem stjórnað er af spænska ríkinu), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir European Aeronautic, Defense and Space (EADS) company, sem er nýstofnað fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Lagardère: Hátækni (geimrannsóknir, landvarnir og fjarskipti), bílaframleiðsla og fjarskipti/fjölmiðlar,
 - DaimlerChrysler: Bílaframleiðsla, almennur flugiðnaður og herflugiðnaður, sem og rafeindafræði á sviði varnarmála,
 - EADS: Almenningsflugvélar, herflugvélar og þýrlur, fjarskipti, geimiðnaður, stýrð vopn og rafeindafræði á sviði varnarmála.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 66, 8.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1745 – EADS, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1795 – Vodafone Airtouch/Mannesmann)

2000/EES/12/04

1. Framkvæmdastjórninni barst 14.1.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Vodafone Airtouch Plc, Breska konungsríkinu, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirlýðing yfir öllu fyrirtækinu Mannesmann AG, Þýskalandi, með opinberu yfirtökubóði sem var auglýst 20.12.1999. Þann 22.2.2000 lýsti framkvæmdastjórnning þvi yfir að tilkynningin væri ófullnægjandi. Vodafone Airtouch lagði nánari upplýsingar fram þann 19.2.2000, og sama dag öðlaðist tilkynningin gildi.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Vodafone Airtouch Plc: Rekstur farsímaneta og tengd farsímaþjónusta,
 - Mannesmann AG: Fjaraskipti (fastafjaraskiptaþjónusta og farsímaþjónusta, gagnþjónusta), verkfræði, bilaiðnaður og röraframleiðsla.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 66, 8.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1795 – Vodafone Airtouch/Mannesmann, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1855 – Singapore Airlines/Virgin Atlantic)

2000/EES/12/05

1. Framkvæmdastjórninni barst 23.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Singapore Airlines Limited (SIA) og Virgin Travel Limited (VTL) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirlýðing yfir Barford Services Limited (Barford) sem er eignarhaldsfélag fyrirtækisins Virgin Atlantic Airways Limited (Virgin) með kaupum á hlutum frá VTL.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - SIA: Loftflutningar, þar með talið farþega- og farmflug, verkfræðiþjónusta og flugstöðvaþjónusta,
 - VTL: Loftflutningar, afþreyingarstarfsemi, farsímaþjónusta, bankastarfsemi og hótélrekstur,
 - Virgin Atlantic: Farþega- og farmflutningar í lofti.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 66, 8.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1855 – Singapore Airlines/Virgin Atlantic, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja (Mál nr. COMP/M.1856 – Citigroup/Schroders)

2000/EES/12/06

1. Framkvæmdastjórninni barst 28.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Salomon Smith Barney Holdings Inc. (SSHB), dótturfyrirtæki að öllu leyti í eigu bandaríska fyrirtækisins Citigroup Inc. (Citigroup), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar yfirráð yfir alþjóðlegri fjárfestingarstarfsemi bresku samstæðunnar Schroders (Schroders), með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Citigroup: Fjölþætt eignarhaldsfélag á sviði fjármálaþjónustu,
 - Schroders: Bankastarfsemi og fjármálaþjónusta,
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 66, 8.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1856 – Citigroup/Schroders, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1867 – Volvo/Telia/Ericsson – WirelessCar)****2000/EES/12/07**

1. Framkvæmdastjórninni barst 24.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Volvo Technology Transfers, sem er hluti af Volvo-samstæðunni, Telia AB og Telefonaktiebolaget Ericsson, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu WirelessCar með kaupum á hlutum í nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Volvo: Strætisvagnar, þungaflutningabifreiðir og vélar til iðnaðarnota, flugvélaíhlutir,
 - Telia AB: Fastafjarskiptapjónusta, farsímapjónusta og tengd þjónusta,
 - Ericsson: Framleiðsla og sala á fjarskiptakerfum og öðrum búnaði,
 - WirelessCar: Sala á kerfum fyrir þráðlausa rafræna þjónustu fyrir bílaiðnaðinn og útgerðarmenn.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB C 66, 8.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1867 – Volvo/Telia/Ericsson – WirelessCar, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1874 – Lafarge/Blue Circle)****2000/EES/12/08**

1. Framkvæmdastjórninni barst 29.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Lafarge S.A. (Frakklandi), öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Blue Circle Industries plc. (BCT), U.K.) með opinberu yfirtökubóði.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Lafarge S.A.: Framleiðsla um allan heim á byggingarefnum (sementi, íblöndunarefnum, steinsteypu, þakefni, gipsefni og öðrum sérvörum),
 - BlueCircle: Framleiðsla og sala á byggingarefnum, einkum sementi og öðrum smíðaeiningum til húsagerðar og iðnaðarnota.

(¹) Stjóð. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjóð. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 66, 8.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1874 – Lafarge/Blue Circle, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1880 – Minnesota Mining and
Manufacturing/Quante)**

2000/EES/12/09

1. Framkvæmdastjórninni barst 29.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem bandaríska fyrirtækið Minnesota Mining and Manufacturing Company (3M) öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar heildayfirráð yfir þýska fyrirtækinu Quante AG (Quante) með kaupum á hlutabréfum með atkvæðisrétti.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - 3M: Ýmiskonar framleiðsla og þróun á miklu úrvali af vörum til viðskiptavina á ýmsum mörkuðum, svo sem á sviði iðnaðar, rafeindafræði, bílaiðnaðar, fjarskipta og skrifstofuhalds,
 - Quante: Kerfisihlutar fyrir almenn og einkarekin netkerfi á fjarskiptamarkaðinum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 66, 8.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1880 – Minnesota Mining and Manufacturing/Quante, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

(¹) Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

(²) Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1883 – NEC/Mitsubishi)****2000/EES/12/10**

1. Framkvæmdastjórninni barst 29.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem japanska fyrirtækið NEC Corporation (NEC) og Mitsubishi Electric Corporation (Mitsubishi) óðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir fyrirtækinu NEC-Mitsubishi Electrical Visual Systems Corporation (JVC) nýstofnuðu fyrirtæki um sameiginlegt verkefni, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - NEC: Hátækniiðnaður, kerfislausnir á sviði upplýsinga og fjarskipta, upplýsinga-, fjarskipta- og rafeindakerfi og –búnaður,
 - Mitsubishi: Hátækniiðnaður, kerfislausnir á sviði upplýsinga og fjarskipta, upplýsinga-, fjarskipta- og rafeindakerfi og –búnaður, neytendavörur, þungavinnuvélar og sjálfvirkur búnaður,
 - JVC: Framleiðsla á tölvumænum.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB C 66, 8.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1883 – NEC/Mitsubishi, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/JV.24 – Bertelsmann/Planeta/Bol Spain)****2000/EES/12/11**

Framkvæmdastjórnin ákvað 3.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,

⁽¹⁾ Stjóð. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjóð. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399J0024. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1793 – Voith/Siemens/JV)**

2000/EES/12/12

1. Framkvæmdastjórninni barst 29.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem þýska fyrirtækið J.M. Voith AG („Voith“) og þýska fyrirtækið Siemens AG öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrrnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir Voith Siemens Hydro power generation GmbH&Co.KG, sem er nýstofnað félag um sameiginlegt verkefni, með því að bjóða fram vatnsaflsdeild sína.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Voith: Starfsemi á sviði verkfræði: vatnshverflar og vélar til pappírsframleiðslu og aðrar framleiðsluvörur.
 - Siemens: Fyrirtæki með fjölbreytta starfsemi.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 67, 9.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1793 – Voith/Siemens/JV, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels.

⁽¹⁾ Stjtið. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjtið. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjtið. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M. 1832 – Ahold/ICA Förbundet/Canica)

2000/EES/12/13

1. Framkvæmdastjórninni barst 3.3.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem hollenska fyrirtækið Koninklijke Ahold N.V. („Ahold“), öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð, ásamt ICA Förbundet og Canica, yfir sænska fyrirtækinu ICA AB („ICA“) með hlutabréfakaupum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Ahold: Heildsala og smásala mat- og heimilisvara og annarrar daglegrar neytendavöru,
 - ICA Förbundet: Heildsala og smásala mat- og heimilisvara og annarrar daglegrar neytendavöru gegnum ICA.
 - Canica: Heildsala og smásala mat- og heimilisvara og annarrar daglegrar neytendavöru gegnum ICA.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjórn. EB C 67, 9.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1832 – Ahold/ICA Förbundet/Canica, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels.

Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1885 – Babcock Borsig/VA Technologie/Pipe-Tec)

2000/EES/12/14

1. Framkvæmdastjórninni barst 29.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem Babcock Borsig Aktiengesellschaft („Babcock“), sem er undir stjórn Preussag AG og VA Technologie AG („VA Tech“), öðlast, í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar, sameiginleg yfirráð yfir Pipe-Tech GmbH & Co. KG með hlutabréfakaupum í nýstofnuðu félagi um sameiginlegt verkefni.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Babcock: Ýmiss konar starfsemi á sviði verkfræði, meðal annars smíði leiðslukerfa.
 - VA Tech: Ýmiss konar starfsemi á sviði verkfræði, meðal annars smíði leiðslukerfa.

⁽¹⁾ Stjórn. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjórn. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjórn. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjórn. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB C 67, 9.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1885 – Babcock Borsig/VA Technologie/Pipe-Tec, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force,
avenue de Cortenberg/Kortenberglaan 150,
B-1040 /Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1759 – RMC/Rugby)**

2000/EES/12/15

Framkvæmdastjórnin ákvað 15.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu faánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál, sem kunna að koma þar fram, hafa verið felld brott. Ákvörðunin er faánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna (sjá skrá á öftustu blaðsíðu),
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 399M1759. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1842 – Vattenfall/HEW)****2000/EES/12/16**

1. Framkvæmdastjórninni barst 17.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækin Vattenfall AB (Vattenfall) Svíþjóð, og Freie und Hansestadt Hamburg (FHH), Þýskalandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar sameiginleg yfirráð yfir Hamburgische Electricitäts-Werke Aktiengesellschaft (HEW), Þýskalandi, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Vattenfall: Einkum framleiðsla á orku og orkuveita (að meðtöldu rafmagni),
 - FHH: Þýskt fylki, eignarhald í ýmsum fyrirtækjum sem flest starfa á sviði opinberra þjónustu,
 - HEW: Einkum rafmagnsframleiðsla og -veita, gasveita og meðhöndlun úrgangs.
3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjóð. EB C 65, 7.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1842 – Vattenfall/HEW, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1866 – Preussag/Hebel)****2000/EES/12/17**

1. Framkvæmdastjórninni barst 28.2.2000 tilkynning um fyrirhugaða samfylkingu samkvæmt 4. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89⁽¹⁾, eins og henni var síðast breytt með reglugerð (EB) nr. 1310/97⁽²⁾, þar sem fyrirtækið Preussag AG (Preussag), Þýskalandi, öðlast í skilningi b-liðar 1. mgr. 3. gr. fyrirnefndrar reglugerðar yfirráð yfir öllu fyrirtækinu Hebel Aktiengesellschaft (Hebel), Þýskalandi, með kaupum á hlutum.
2. Viðskiptastarfsemi hlutaðeigandi fyrirtækja er sem hér segir:
 - Preussag: Samstæða fyrirtækja sem annast ýmiskonar starfsemi um allan heim, m.a. framleiðslu og sölu á byggingarefnum um dótturfyrirtækið Fels,
 - Hebel: Framleiðsla og sala á léttum steypuvörum og húsum úr stöðluðum einingum, smíði framleiðslubúnaðar fyrir léttu steinsteypu.

⁽¹⁾ Stjóð. EB L 395, 30.12.1989, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 257, 21.9.1990, bls. 13.

⁽²⁾ Stjóð. EB L 180, 9.7.1997, bls. 1, leiðrétt með Stjóð. EB L 40, 13.2.1998, bls. 17.

3. Að undangenginni forkönnun telur framkvæmdastjórnin að samfylkingin sem tilkynnt hefur verið geti fallið undir gildissvið reglugerðar (EBE) nr. 4064/89. Þó er lokaákvörðun hvað þetta atriði varðar frestað um sinn.
4. Framkvæmdastjórnin gefur þriðju aðilum, sem eiga hagsmuna að gæta, kost á að koma hugsanlegum athugasemdum sínum varðandi fyrirhugaða aðgerð á framfæri við sig.

Athugasemdir verða að hafa borist framkvæmdastjórninni innan tíu daga frá birtingu þessarar tilkynningar í Stjtið. EB C 65, 7.3.2000. Athugasemdirnar má senda til framkvæmdastjórnarinnar um bréfasíma (nr. +32 2 296 43 01 eða 296 72 44) eða í pósti, með tilvísun til máls nr. COMP/M.1866 – Preussag/Hebel, á eftirfarandi heimilisfang:

European Commission
Directorate-General for Competition
Directorate B – Merger Task Force
150, avenue de Cortenberg
B-1040 Brussels

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1712 – Generali/INA)**

2000/EES/12/18

Framkvæmdastjórnin ákvað 12.1.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu faánleg á ítölsku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er faánleg:

- í pappírútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CIT“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1712. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1754 – Morgan Grenfell/Piaggio)**

2000/EES/12/19

Framkvæmdastjórnin ákvað 1.12.1999 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1754. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

**Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja
(Mál nr. COMP/M.1777 – CGU/Hibernian)**

2000/EES/12/20

Framkvæmdastjórnin ákvað 18.1.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Östytt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fánleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fánleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1777. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Engin andstaða gegn tilkynntri samfylkingu fyrirtækja 2000/EES/12/21
(Mál nr. COMP/M.1786 – General Electric/Thomson CSF/JV)

Framkvæmdastjórnin ákvað 2.2.2000 að mótmæla ekki framangreindri tilkynntri samfylkingu og lýsa því yfir að hún samrýmdist hinum sameiginlega markaði. Þessi ákvörðun byggist á b-lið 1. mgr. 6. gr. reglugerðar ráðsins (EBE) nr. 4064/89. Óstýtt útgáfa af ákvörðuninni er eingöngu fáanleg á ensku og verður birt eftir að viðskiptaleyndarmál sem kunna að koma þar fram hafa verið felld brott. Ákvörðunin er fáanleg:

- í pappírsútgáfu á söluskrifstofum opinberrar útgáfustarfsemi Evrópubandalaganna,
- í tölvutæku formi í „CEN“-útgáfu af CELEX- gagnagrunninum, undir skjalanúmeri 300M1786. CELEX er tölvuvætt skjalakerfi sem hefur að geyma réttarreglur Evrópubandalagsins. Unnt er að fá frekari upplýsingar um áskrift hjá:

EUR-OP,
Information, Marketing and Public Relations (OP/4B)
2, rue Mercier
L-2925 Luxembourg
sími: +352 2929 42455, bréfasími: +352 2929 42763

Reglur um upplýsingaskipti – tæknilegar reglugerðir

2000/EES/12/22

Tilskipun Evrópuþingsins og ráðsins 98/34/EB frá 22. Júní 1998 sem setur reglur um tilhögun upplýsingaskipta vegna tæknilegra staðla og reglugerða og reglna um þjónustuskristofur upplýsingasamfélagsins (Stjtið. EB L 204, 21.7.1998, bls. 37 og Stjtið. EB L 217, 5.8.1998, bls. 18).

Tilkynningar um drög að innlendum tæknilegum reglugerðum sem hafa borist framkvæmdastjórninni

Tilvísun ⁽¹⁾	Titill	Lok þriggja mánaða stöðvunartímabils ⁽²⁾
2000-0026-NL	VII. breyting við opinbera tilskipun frá 1992 um nautgripafóður viðvikjandi löggildingu góðra framleiðsluhátta í dýrafóðursgeiranum.	⁽³⁾
2000-0049-F	Fyrirmæli um einkenni vatnsfleytis í gasolíu.	10.5.2000
2000-0050-B	Lagauppkast um starfsemi þjónustuveitenda á sviði vottunar með tilliti til notkunar rafrænna undirskrifa.	10.5.2000
2000-0051-B	Konungsúrskurður um hámarkshlutföll dioxíns og fjöklóraðra bifenylna (PCB-efna) í tilteknum matvælum.	⁽³⁾
2000-0052-UK	Ökutæki (heimild fyrir sérstökum gerðum). Fyrirmæli frá 2000 (Norður-Írland).	10.5.2000
2000-0053-NL	Álagning skatta á bifreiðar og bifhjól og einnig veggjalda á fjölnota vélknúin ökutæki með leyfilegan hámarks massa yfir 3 500 kg.	⁽⁴⁾
2000-0054-IRL	Uppkast að reglum um merkingu eðalmálma (írskur gæðastaðall) (Breyting).	11.5.2000
2000-0055-FIN	Almennar gæðakröfur og verklýsingar fyrir vegagerð og vinnu við undirstöður og styrkingu.	12.5.2000
2000-0056-FIN	Úrskurður um breytingu á úrskurði ríkisstjórnar um umbúðir og umbúðargang.	12.5.2000
2000-0057-I	Frumvarp að lögum um auglýsingu og sölu ölkelduvatns og vara sem innihalda ölkelduvatn (C-2662 Fongaro).	12.5.2000
2000-0058-E	Uppkast að úrskurði ráðherra um skilyrði fyrir auðkenningu matvæla til sérstakra lækninganota sem innlent heilbrigðiskerfi greiðir fyrir.	22.5.2000
2000-0059-E	Uppkast að úrskurði ráðherra um breytingu á II. viðauka við konungsúrskurð nr. 280/1994 frá 18. febrúar um hámarksmagn varnarefnaleifa og eftirlit með því í tilteknum vörum úr jurtaríkinu.	15.5.2000
⁽⁵⁾		

⁽¹⁾ Ár – skráningarnúmer – upprunaaðildarríki.

⁽²⁾ Á þessu tímabili er ekki heimilt að samþykkja drög.

⁽³⁾ Ekkert stöðvunartímabil vegna þess að framkvæmdastjórnin hefur samþykkt ástæður fyrir aðkallandi samþykki sem tilkynningarríkið bar fyrir sig.

⁽⁴⁾ Ekkert stöðvunartímabil þar sem ráðstöfunin varðar tækniforskriftir eða aðrar kröfur í tengslum við skatta- eða fjármálaráðstafanir samkvæmt þriðja undirliti annarrar málsgreinar 11. mgr. 1. gr. tilskipunar 98/34/EB.

⁽⁵⁾ Upplýsingameðferð lokið.

Framkvæmdastjórnin veur athygli á dómi frá 30. apríl 1996 í málinu „CIA Security“ (C-194/94 – Dómasafn I, bls. 2201) þar sem dómstóllinn úrskurðaði að túlka bæri 8. og 9. gr. tilskipunar 98/34/EB (áður 83/189/EEB) á þann hátt að einstaklingar geti skirskotað til þeirra fyrir innlendum dómstóli og að dómstólnum bæri skylda til að að neita að beita innlendri tæknilegri reglugerð sem ekki hefði verið tilkynnt samkvæmt tilskipuninni.

Þessi dómur staðfestir orðsendingu framkvæmdastjórnarinnar frá 1. október 1986 (Stjtið. EB C 245, 1.10.1986, bls. 4).

Því leiðir brot á tilkynningarskyldunni til þess að viðkomandi tæknilegar reglugerðir gilda ekki og því er ekki hægt að framfylgja þeim gagnvart einstaklingum.

Nánari upplýsingar um tilkynningarnar fást hjá stjórnsýsludeildum ríkjanna sem eru taldar upp hér að aftan.

SKRÁ YFIR STJÓRNSÝSLUDEILDIR SEM ANNAST UMSÝSLU VEGNA TILSKIPUNAR 98/34/EB

BELGÍA

Institut belge de normalisation/Belgisch Instituut voor
Normalisatie
Avenue de la Brabançonne/Brabançonnelaan 29
B-1040 Brussels

M^e Hombert
Sími: (32-2) 738 01 10
Bréfasími: (32-2) 733 42 64
X400:O=GW;P=CEC;A=RTT;C=BE;DDA:RFC-
822=CIBELNOR(A)IBN.BE
Tölvupóstfang: cibelnor@ibn.be

M^e Descamps
Sími: (32 2) 206 46 89
Bréfasími: (32 2) 206 57 45
Tölvupóstfang: normtech@pophost.eunet.be

DANMÖRK

Erhvervsfremme Styrelsen
Dahlerups Pakhus
Lagelinie Allé 17
DK-2100 København Ø

Hr. Keld Dybkjær
Sími: (45) 35 46 62 85
Bréfasími: (45) 35 46 62 03
X400:C=DK;A=DK400;P=EFS;S=DYBKJAER;G=KELD
Tölvupóstfang: kd@efs.dk

ÞÝSKALAND

Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie
Referat V D 2
Villenomplerstraße 76
D-53123 Bonn

Herr Shirmer
Sími: (49 228) 615 43 98
Bréfasími: (49 228) 615 20 56
X400:C=DE;A=BUND400;P=BMW;O=BONN1;S=SHIRMER
Tölvupóstfang: Shirmer@BMW.Bund400.de

GRIKKLAND

Ministry of Development
General Secretariat of Industry
Michalacopoulou 80
GR-115 28 Athens
Sími: (30 1) 778 17 31
Bréfasími: (30 1) 779 88 90

ELOT
Acharnon 313
GR-11145 Athens

Melagrakis
Sími: (30 1) 212 03 00
Bréfasími: (30 1) 228 62 19
Tölvupóstfang: 83189@elot.gr

SPÁNN

Ministerio de Asuntos Exteriores
Secretaría de Estado de política exterior y para la Unión Europea
Dirección General de Coordinación del Mercado Interior y otras
Políticas Comunitarias
Subdirección general de asuntos industriales, energeticos, transportes, comunicaciones y medio ambiente
c/Padilla 46, Planta 2 a , Despacho 6276
E-28006 Madrid

Nieves García Pérez
Sími: (34-91) 379 83 32

María Ángeles Martínez Álvarez
Sími: (34-91) 379 84 64
Bréfasími: (34-91) 575 56 29/575 86 01/431 55 51
X400:C=ES;A=400NET;P=MAE;O=SEPEUE;S=D83-189

FRAKKLAND

Délégation interministérielle aux normes
SQUALPI
22, rue Monge
F-75005 Paris

M^e Piau
Sími: (33 1) 43 19 51 43
Bréfasími: (33 1) 43 19 50 44
Tölvupóstfang: suzanne.piau@industrie.gouv.fr
X400:C=FR;A=ATLAS;O=TEDECO;S=IDMI-SQUAL

ÍRLAND

NSAI
Glasnevin
Dublin 9
Ireland

Mr. Owen Byrne
Sími: (353 1) 807 38 66
Bréfasími: (353 1) 807 38 38
X400:C=IE;A=EIRMAIL400;P=NRN;O=NSAI;S=BYRNEO
Tölvupóstfang: byrneo@nsai.ie

ÍTALÍA

Ministero dell'Industria, del commercio e dell'artigianato
via Molise 2
I-00100 Roma

P. Cavanna
Sími: (39 06) 47 88 78 60
X400:C=IT;A=MASTER400;P=GDS;OU1=M.I.C.A-ISPIND;
DDA:CLASSE=IPM;DDA:ID-
NODO=BF9RM001;S=PAOLO CAVANNA

E. Castiglioni
Sími: (39 06) 47 05 30 69/47 05 26 69
Bréfasími: (39 06) 47 88 77 48
Tölvupóstfang: Castiglioni@minindustria.it

LÚXEMBORG

SEE — Service de l'Énergie de l'État
34, avenue de la Porte-Neuve
BP 10 L-2010 Luxembourg

M. J.P. Hoffmann
Sími: (352) 46 97 46 1
Bréfasími: (352) 22 25 24
Tölvupóstfang: jean-paul.hoffmann@eg.etat.lu

HOLLAND

Ministerie van Financiën — Belastingdienst — Douane
Centrale Dienst voor In- en uitvoer (CDIU)
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
9700 RD Groningen
Nederland

IJ. G. van der Heide
Sími: (31 50) 523 91 78
Bréfasími: (31 50) 523 92 19

H. Boekema
Sími: (31 50) 523 92 75
Tölvupóstfang:
X400:C=NL;A=400NET;P=CDIU;OU1=CDIU;S=NOTIF

AUSTURRÍKI

Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten
Abt. II/1
Stubenring 1
A-1011 Wien

Frau Haslinger-Fenzl
Sími: (43 1) 711 00 55 22/711 00 54 53
Bréfasími: (43 1) 715 96 51
X400:S=HASLINGER;G=MARIA;O=BMW;P=BMW;
A=GV;C=AT
Tölvupóstfang: maria.haslinger@bmw.gv.at
X400:C=AT;A=GV;P=BMW;O=BMW;OU=TBT;
S=POST

PORTÚGAL

Instituto português da Qualidade
Rua C à Avenida dos Três vales
P-2825 Monte da Caparica

Cândida Pires
Sími: (351 1) 294 81 00
Bréfasími: (351 1) 294 81 32
X400:C=PT;A=MAILPAC;P=GTW-
MS;O=IPQ;OU1=IPQM;S=DIR83189

FINNLAND

Kauppa- ja teollisuusministeriö
Ministry of Trade and Industry
Aleksanterinkatu 4
PL 230
FIN-00171 Helsinki

Petri Kuurma
Sími: (358 9) 160 36 27
Bréfasími: (358 9) 160 40 22
Tölvupóstfang: petri.kuurma@ktm.vn.fi
Vefsetur: <http://www.vn.fi/ktm/index.html>
X400:C=FI;A=MAILNET;P=VN;O=KTM;S=TEKNISET;
G=MAARAYKSET

SVÍÐJÓÐ

Kommerskollegium
(National Board of Trade)
Box 6803
S-11386 Stockholm

Kerstin Carlsson
Sími: (46) 86 90 48 00
Bréfasími: (46) 86 90 48 40
Tölvupóstfang: kerstin.carlsson@kommers.se
X400:C=SE;A=400NET;O=KOMKOLL;S=NAT NOT
POINT
Vefsetur: <http://www.kommers.se>

BRESKA KONUNGSRÍKIÐ

Department of Trade and Industry
Standards and Technical Regulations Directorate 2
Bay 327
151 Buckingham Palace Road
London SW 1 W 9SS
United Kingdom

Mrs. Brenda O'Grady
Sími: (44) 17 12 15 14 88
Bréfasími: (44) 17 12 15 15 29
X400:S=TI, G=83189, O=DTI, OU1=TIDV, P=HMG DTI,
A=Gold 400,
C=GB
Tölvupóstfang: uk98-34@gt.net.gov.uk
Vefsetur: <http://www.dti.gov.uk/strd>

EFTA – ESA**Etirlitsstofnun EFTA (DRAFTTECHREGESA)**

X400:O=gw;P=iihe;A=rtt;C=be;DDA:RFC-
822=Solveig.Georgsdottir
@surv.efta.be
C=BE;A=BT;P=EFTA;O=SURV;S=DRAFTTECHREGESA
Tölvupóstfang: Solveig.Georgsdottir@surv.efta.be

DÓMSTÓLLINN

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna⁽¹⁾

2000/EES/12/23

Dómur dómstólsins frá 23. nóvember 1999 í máli C-89/96: Lýðveldið Portúgal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (aðgerð til ógildingar – viðskiptastefna – magntakmarkanir á innflutning á textílverkum – vörur sem eru upprunnar á Indlandi – reglugerð (EB) nr. 3053/95 – afturköllun að hluta til).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 25. nóvember 1999 í máli C-96/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – tilskipun 79/409/EBE – verndun villtra fugla – sérstök verndarsvæði).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 2. desember 1999 í máli C-176/98 (beiðni um forúrskurð frá Tribunale Amministrativo Regionale per la Sardegna): Holst Italia SpA gegn Comune di Cagliari (tilskipun 92/50/EBE – opinberir verkamningar – sönnun fyrir stöðu þjónustuaðila – möguleikinn á að reiða sig á stöðu annars fyrirtækis).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 16. desember 1999 í máli C-74/98 (beiðni um forúrskurð frá Østre Landsret): DAT-SCHAUB amba gegn Ministeriet for Fødevarer, Landbrug og Fiskeri (landbúnaður – samhæft markaðsskipulag – nautakjöt og kálfakjöt – útflutningsendurgreiðslur – nautakjöt sem er unnið áður en það er flutt til innflutningslandins – alþjóðasamningar – áhrif – samstarfssamningur milli efnahagsbandalags Evrópu annars vegar og hins vegar landa sem eiga aðild að samningnum um samstarfsráð arabaríkjanna við Persaflóa).

Dómur dómstólsins frá 16. desember 1999 í máli C-94/98 (beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice of England and Wales, Queen's Bench Division): The Queen gegn The Licensing Authority established by the Medicines Act 1968 (en í fyrirvari er Medicines Control Agency), fyrir hönd: Rhône-Poulenc Rorer Ltd, May & Baker Ltd (lyfjavörur – heimild til markaðssetningar – samhliða innflutningur).

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. desember 1999 í máli C-101/98 (beiðni um forúrskurð frá Bundesgerichtshof): Union Deutsche Lebensmittelwerke GmbH gegn Schutzverband gegen Unwesen in der Wirtschaft eV (verndun heita sem notuð eru við markaðssetningu á mjólk og mjólkurvörum (reglugerð (EBE) nr. 1898/87 – tilskipun 89/398/EBE – notkun heitisins ostur til að lýsa mjólkurvöru þar sem jurtafita kemur í stað mjólkurfitu).

Dómur dómstólsins (önnur deild) frá 16. desember 1999 í máli C-150/98 P: Economic and Social Committee gegn E (áfrýjun – opinberir embættismenn – tjáningarfrelsi gagnvart yfirmönnum – trúnaðarskylda og skylda til að halda uppi reisu þjónustunnar – viðurlög vegna agabrota - stöðuhækkun).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 16. desember 1999 í máli C-198/98 (beiðni um forúrskurð frá Industrial Tribunal, Bristol): G. Everson og T.J. Barrass gegn Secretary of State for Trade and Industry, Bell Lines Ltd (félagsmálastefna – verndun starfsmanna við gjaldþrot vinnuveitenda – tilskipun 80/987/EBE – starfsmenn sem búa og starfa í öðru ríki en því þar sem vinnuveitandi þeirra hefur aðalstöðvar - tryggingastofnun).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 16. desember 1999 í máli C-239/98: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Lýðveldinu Frakklandi (vanræksla á að standa við skuldbindingar – tilskipanir 92/49/EBE og 92/96/EBE ekki teknar upp í landslög – frumtryggingar aðrar en líftryggingar og frumlíftryggingar).

⁽¹⁾ Sjá Stjótt. EB C 63, 4. 3. 2000.

Dómur dómstólsins (sjötta deild) frá 16. desember 1999 í máli C-382/98 (beiðni um forúrskurð frá High Court of Justice of England and Wales, Queen's Bench Division (Divisional Court)): The Queen gegen Secretary of State for Social Security, fyrir hönd: John Henry Taylor (tilskipun 79/7/EBE – jafnrétti kynjanna í tengslum við almannatryggingar – greiðsla á vetrareldsneyti – bundið við eftirlaunaaldur).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 16. desember 1999 í máli C-26/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn stórhertogadæminu Lúxemborg (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – vanræksla á að taka tilskipun 95/30/EB upp í landslög).

Dómur dómstólsins (fimmta deild) frá 16. desember 1999 í máli C-47/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn stórhertogadæminu Lúxemborg (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – tilskipun 94/33/EB - vanræksla á að taka tilskipun upp í landslög innan tilskilins frests).

Dómur dómstólsins (fyrsta deild) frá 16. desember 1999 í máli C-137/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – vanræksla á að taka tilskipun 96/43/EB upp í landslög).

Dómur dómstólsins (þriðja deild) frá 16. desember 1999 í máli C-138/99: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn stórhertogadæminu Lúxemborg (vanræksla aðildarríkis á að standa við skuldbindingar sínar – tilskipun 94/56/EB – flutningar í lofti – almenningssflug – rannsóknir á slysum og óhöppum – umsetning laga).

Dómur dómstólsins frá 11. janúar 2000 í sameinuðum málum C-174/98 P og C-189/98 P: Konungsríkið Holland og Gerard van der Wal gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun – aðgangur að upplýsingum – ákvörðun framkvæmdastjórnarinnar 94/90/KSE, EB, KBE - gildissvið undanþágunnar er varðar verndun almennra hagsmuna – ófullnægjandi rökstuðningur – 6. gr. sáttmálans um verndun mannréttinda og mannfrelsis – meginreglur um jafnan rétt málsaðila og rétt til varnar).

Dómur dómstólsins frá 11. janúar 2000 í máli C-285/98 P (beiðni um forúrskurð frá Verwaltungsgericht Hannover): Tanja Kreil gegn Bundesrepublik Deutschland (jafnrétti kynjanna – aðgangur kvenna að stöðum innan hersins í Bundeswehr takmarkaður).

Fyrirmæli dómstólsins (fjórða deild) frá 12. nóvember 1999 í máli C-453/98 P: Eugénio Branco Lda gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun – Félagsmálasjóður Evrópu – dregið úr fjárhagsaðstoð – vottun aðildarríkis – rangt mat á staðreyndum – lögmætar væntingar – réttaröryggi - hlutfallsreglan).

Fyrirmæli dómstólsins (fyrsta deild) frá 18. nóvember 1999 í máli C-249/99 P: Pescados Congelados Jogamar SL gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna (áfrýjun – aðgerð vegna vanrækslu á að gripa til aðgerða – mál ekki tækt til efnismeðferðar á fyrsta dómstigi).

Fyrirmæli dómstólsins frá 26. nóvember 1999 í máli C-192/98 P (beiðni um forúrskurð frá Corte dei Conti) *ex post facto* endurskoðunarmeðferð gegn Azienda Nazionale Autonoma delle Strade (ANAS) (177. gr. EB-sáttmálans (nú 234. gr.) skilgreining á „dómstóll eða réttur í aðildarríki“ – tilskipun 92/50/EB – málsmeðferð við úthlutun á opinberum verksamningum).

Mál C-460/99: Mál höfðað þann 2. desember 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-470/99: Beiðni um forúrskurð frá Vergabekontrollsenat, Vín, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 12. nóvember 1999 í málinu Universale-Bau AG og samtökum tilboðsgjafa sem samanstanda af 1. Hinteregger & Söhne Bauges.m.b.H og 2. ÖSTÜ-STETTIN Hoch- und Tiefbau GmbH gegn Entsorgungsbetriebe Simmering GmbH.

Mál C-473/99: Mál höfðað þann 10. desember 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Austurríki.

Mál C-475/99: Beiðni um forúrskurð frá Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 8. desember 1999 í málinu Ambulanz Glöckner gegn Landkreis Südwestpfalz, ásamt þriðju aðilum að málinu: 1. Arbeiter-Samariter-Bund Landesverband Rheinland-Pfalz e.V., 2. Deutsches Rotes Kreuz Landesverband Rheinland-Pfalz e.V., þátttakandi: forsvarsmáður almennra hagsmuna, Mainz.

Mál C-478/99: Mál höfðað þann 16. desember 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn konungsríkinu Svíþjóð.

Mál C-479/99: Beiðni um forúrskurð frá Franzgericht Düsseldorf samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 8. desember 1999 í málinu Vobis Microcomputer AG gegn Hauptzollamt Aachen.

Mál C-480/99 P: Áfrýjað var þann 20. desember 1999 af Gerry Plant og 16 öðrum aðilum dómi uppkveðnum 29. september 1999 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (önnur deild) í sameinuðum málum T-148/98 milli J.G.Evans o.fl. og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna og T-162/98 milli South Wales Small Mines Association og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-482/99: Mál höfðað þann 20. desember 1999 af lýðveldinu Frakklandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-493/99: Mál höfðað þann 21. desember 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-494/99: Mál höfðað þann 21. desember 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Grikklandi.

Mál C-495/99: Mál höfðað þann 21. desember 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-497/99 P: Áfrýjað var þann 21. desember 1999 af Irish Sugar plc dómi uppkveðnum 7. október 1999 af dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi (þriðja deild) í máli T-228/97 milli Irish Sugar plc og framkvæmdastjórnar Evrópubandalaganna.

Mál C-501/99: Mál höfðað þann 22. desember 1999 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-511/99: Beiðni um forúrskurð frá Oberste Gerichtshof, Austurríki, samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 9. nóvember 1999 í málinu Margrith Petersilge née Lackner gegn Sozialversicherungsanstalt der Gewerblichen Wirtschaft.

Mál C-514/99: Mál höfðað þann 29. desember 1999 af lýðveldinu Frakklandi gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál C-518/99: Beiðni um forúrskurð frá Cour d'Appel de Bruxelles samkvæmt dómi þess dómstóls frá 22. desember 1999 í málinu Richard Gaillard gegn Alaya Chekili.

Mál C-1/00: Mál höfðað þann 4. janúar 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Frakklandi.

Mál C-2/00: Beiðni um forúrskurð frá Oberlandesgericht Düsseldorf samkvæmt fyrirmælum þess dómstóls frá 23. desember 1999 í málinu Michael Hölterhoff gegn Dr Ulrich Freiesleben.

Mál C-8/00: Mál höfðað þann 11. janúar 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-13/00: Mál höfðað þann 14. janúar 2000 af framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Írlandi.

Mál C-122/97 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn Sambandslýðveldinu Þýskalandi.

Mál C-235/97 tekið af málaskrá: Panagis Neofytos Pythagoras Pafitis o.fl. gegn Trapeza Kentrikis Ellados o.fl.

Mál C-93/99 tekið af málaskrá: Framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna gegn lýðveldinu Portúgal.

Upplýsingar frá dómstól Evrópubandalaganna á fyrsta dómstigi⁽¹⁾

2000/EES/12/24

Mál T-270/99: Mál höfðað 3. nóvember 1999 af Polyxeni Tessa og Andreas Kh. Tessa gegn ráði Evrópusambandsins.

Mál T-285/99 til T-289/99: Mál höfðuð 27. október 1999 af M.G.W. Ruypers, sem starfar undir heitinu Garage M.J.G. Ruypers o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-290/99 til T-316/99: Mál höfðuð 27. október 1999 af Autobedrijf Ueffing C.V. o.fl. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-318/99: Mál höfðað 8. nóvember 1999 af Avia Nederland Coöperatie U.A. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-320/99: Mál höfðað 15. nóvember 1999 af W.F. Milder gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-321/99: Mál höfðað 15. nóvember 1999 af Garage en Tankstation Milder V.O.F. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-322/99: Mál höfðað 16. nóvember 1999 af Karl L. Meyer gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-325/99: Mál höfðað 17. nóvember 1999 af Generale Conserve Spa gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-328/99: Mál höfðað 22. nóvember 1999 af Anthony Goldstein gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-329/99: Mál höfðað 22. nóvember 1999 af Emma Bonino o.fl. gegn Evrópuþinginu.

Mál T-330/99: Mál höfðað 23. nóvember 1999 af Spedition Wilhelm Rotermund GmbH i.L. gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-332/99: Mál höfðað 24. nóvember 1999 af Paul Jestädt gegn ráði Evrópusambandsins og framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-335/99: Mál höfðað 26. nóvember 1999 af Henkel KGaA gegn Office for Harmonisation in the Internal Market (vörumerki og hönnun).

Mál T-336/99: Mál höfðað 26. nóvember 1999 af Henkel KGaA gegn Office for Harmonisation in the Internal Market (vörumerki og hönnun).

⁽¹⁾ Sjá Stjtið. EB C 63, 4. 3. 2000.

Mál T-337/99: Mál höfðað 26. nóvember 1999 af Henkel KGaA gegn Office for Harmonisation in the Internal Market (vörumerki og hönnun).

Mál T-339/99: Mál höfðað 29. nóvember 1999 af V.O.F. Achten gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-345/99: Mál höfðað 2. desember 1999 af Harbinger Corporation gegn Office for Harmonisation in the Internal Market.

Mál T-356/99: Mál höfðað 15. desember 1999 af Sonia Marion Elder og Robert Dale Elder gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.

Mál T-1/2000: Mál höfðað 5. janúar 2000 af Gustav Hölzl, Günter Wiegert, Molkerei Wagenfeld Karl Niemann GmbH & Co. KG, Josef Brüninghoff og Ludger Nienhaus gegn framkvæmdastjórn Evrópubandalaganna.